

## 13件作品被指抄袭,索赔金额高达450万

## 当建筑规划遇上工艺美术

■ 本报记者 闵云霄

“在我猝不及防的情况下,刘雍撕下了伪善的面具,挑起事端……”在听完原告刘雍的陈述后,伍新凤在答辩时有些激动。刘雍反驳说:“我起诉正如失主有权报案,父母有权讨回被拐卖的儿童,在几年前就指出你侵权,可是你却变本加厉。”法官迅速发出警告:“双方都是有影响的人物,请注意你们的言辞。”

这是发生在贵州省高院民三庭的一幕。刘雍是贵州省唯一被国务院批准、国家发改委授予的“中国工艺美术大师”,伍新凤是著名的建筑规划设计师、贵州民族大学副教授。

在艺术界,两人均名声显赫,但因为作品侵权之争而诉诸法律。在从发现作品被剽窃,与之交涉沟通未果,最后刘雍一纸诉状将伍新凤告上法庭,指控对方剽窃、篡改自己的13件作品,用于14个设计项目,甚至将三件作品组合成《贵州博物馆创意设计》,先后两次在全国建筑设计作品展中获奖。

这场官司让人广为关注的一个原因,是450万元高额索赔。有业内人士称,此案无论法律上还是艺术创作上都具有典型性,“在全国也属罕见”。

## 国内大奖作品被指抄袭

2012年6月下旬,伍新凤突然收到了法院的传票,这让他非常惊讶。

“起诉他的人,竟是他相处得非常好的老前辈、好朋友刘雍。”《贵州都市报》报道称,上世纪90年代末,同样热爱艺术的伍新凤参观了刘雍的一次个人作品展览,当时他感觉这位艺术家的作品非常好,就慕名拜访。

对于两人的相识,刘雍的陈述是另一个版本:“我和伍新凤并无私交,仅打过三次交道。”第一次是2005年,一家房地产公司老板委托审查伍新凤提交的方案。第二次打交道,在刘雍看来,乃是此次侵权的源头:“2006年6月,伍新凤登门拜访了我。”按照刘雍的说法,伍新凤想与他合作设计某港资豪华酒店。“我也没设防,就按照他的要求,将自己的两本作品集带给他带回去拷贝。”其中,涉案的13件作品全部在内。

另外一次是伍新凤“贵州博物馆创意设计”夺得“中国第二届环境艺术展”桂冠后,刘雍当面指出其行为已构成剽窃,“伍新凤表示道歉,请我到贵阳一酒楼吃饭。对于以上说法,伍新凤表示没有证据。”

2011年,伍新凤携“贵州博物馆创意设计”参展“第六届中国国际建筑装饰及设计艺术博览会”并获得了“国际环境艺术设计华鼎奖”规划方案二等奖。

## 刘雍原创作品三件



三维图效果图  
用于《贵州省徽文化研究与研究中心》设计方案  
2005年根据1999年完成的丁鹤林作

刘雍不回避曾经向文化厅反映过作品被侵权的事。“在2011年,他又用这个作品参展获奖,而且大肆宣传。看来通过行政渠道并不能解决问题,我忍无可忍,才终于被迫拿起法律武器”。

另一个让刘雍愤怒的是,伍新凤担任董事长的贵阳天海规划公司公开出版发行的《筑魂记》、《变城记》、《造景记》、《梦游记》等8本画册及《天海规划设计画册》中,14项设计涉嫌侵犯了自己13件作品的著作权,侵权次数至少达到了100多次,于是他花费1700多元购买了以上出版物作为证据。

刘雍将伍新凤及天海规划公司告上法庭。其诉讼请求是,判令二被告立即停止侵权,并向原告书面公开道歉,消除影响;判令被告赔偿原告人民币450.207万元;此外,他还提出请求,要求判令二被告在前述诸多出版物中删除剽窃、篡改原告作品的设计篇幅等。

“我不能容忍几十年呕心沥血创作出来的智力劳动成果,被别人轻易就据为己有。”刘雍透露,其作品被“剽窃”已发生过多次,他早在1987年创作的雕塑作品《人类需要和平环境》就曾国内著名雕塑家剽窃,并于1997年作为国礼赠给某国际组织。

被告反诉:  
一审认定“互不侵权”

按照刘雍的说法,“伍新凤如不

是以合作为名,我凭什么要把大量的作品资料给你拷贝,开门揖盗的傻瓜并不存在。”他认为,伍新凤的“贵州博物馆创意设计”,主体部分来自于自己此前的三件美术作品,分别是1999年设计创作的屋顶雕塑《驾飞马的伏羲》和《驭龙辇的女娲》,1999年完成手稿、请艺人周廷兵完成的玻璃钢模型《铜鼓组合造型建筑》。

刘雍告诉记者,这三件作品属于贵州省图书馆的设计方案和“天溪贵州省布依族文化教育研究中心方案”,前者1999年10月1日参加“中国当代建筑艺术展”,并获“当代中国建筑艺术成就奖”,列为新中国成立50年来55件优秀设计之一。后者是在2005年刘雍与贵州省建筑设计院共同完成的。

刘雍称,《驾飞马的伏羲》和《驭龙辇的女娲》手绘稿,刊登于1999年出版的《当代中国建筑艺术精品集》。而在伍新凤的这件2006年获奖的“贵州博物馆创意设计”中,其博物馆主体建筑造型与刘雍的《铜鼓组合造型建筑》基本一致,前述的两座装饰雕塑则完全一样。

但令刘雍没有想到的是,在一审庭审过程中,针对《铜鼓组合造型建筑》和浮雕《龙舟》两件作品,伍新凤进行了反诉,认为是刘雍临摹其作品,并声称为自己原创,要求刘雍赔偿120万元。

在伍新凤看来,刘雍等从事民间工艺美术的专家,主要工作是收集民族文化元素。这些设计元素都是来自民间美术,并非某个艺术家所固有的

## 伍新凤被指剽窃之作

(反诉的两件“作品”之一)

将刘雍三件作品合并为一件,先后于2006年和2011年两次获国家级奖项

## 无手绘稿



《贵州博物馆创意设计》(三维图局部)  
《天海规划设计2002-2006作品集》P24 2007年印刷

财产,所以不构成侵权。

而刘雍认为,包括民族、民间文学艺术等在内的公共文化财产人人可以使用,对于题材任何人不得拥有垄断权。但是自己的作品是经过智力劳动而创作出来的,享有著作权,不是公共文化财产,“伍新凤没有得到我的许可,也没有署名我为作者,更没有支付报酬就非法使用属于侵权”。

刘雍的诉讼让伍新凤颇为难堪。伍新凤介绍说,“一次,我在北京参加会议,一家媒体进行专访,文中介绍我的创作理念以及相关成果,后面的网页链接,却是我被指抄袭的官司报道。此事一共有60多个网站转载,败坏了我的名声,本来一些单位邀请我去讲学,看见报道后取消了邀请。”

2012年11月23日,贵阳市中级人民法院作出判决。法院认为,刘雍的作品主要是美术作品形式的雕塑、工艺品等,伍新凤的作品主要是建筑设计方案,两者属于不同的行业。

法院另外一个耐人寻味的观点是,认定刘雍所指的13件作品,均系其借鉴民间文学艺术形式进行创作,同时又融入了其独创思想和情感,因此应当认定其作品在《著作权法》保护范围内。但同时法院认为,原、被告均系各自独立创作完成,均借鉴了民族、民间文学艺术创作元素。“均为基于相同创作渊源进行的艺术创作。且每件作品的细部特征和整体视觉效果均存在不同程度的差别。”

一审法院认定伍新凤不构成侵权,驳回刘雍的诉讼请求。同时,也驳回了伍新凤对刘雍的反诉请求。

## 资讯



## 广西一建心系灾区积极组织捐款

在四川雅安芦山发生突如其来的7.0级地震灾害时,广西建工集团第一建筑工程有限责任公司心系灾区,第一时间向全公司员工发出了赈灾捐款倡议。4月26日上午,广西一建公司工会、团委组织了机关全体人员向雅安地震灾区捐款仪式,大家积极行动,领导带头,半小时之内捐款已近3万元。截至4月27日捐款已达144295.7元,公司下属成都分公司、广元分公司已经整装待命,准备随时接受上级部门的派遣支援灾区。(余宏超 黄海安)

## 三叉神经痛康复工程第二中心启动

4月21日,在“第二届全国三叉神经痛诊疗技术高级研修班”期间,全国三叉神经痛患者大型康复救助平台——全国三叉神经痛患者“三个一”康复救助工程第二中心在潍坊正式启动。国家医药管理局副局长吴刚出席启动仪式并为救助工程揭牌剪彩。这个项目的启动,标志着我国贫困三叉神经痛患者将有一个公益机构给予救助。该工程计划用3年时间,免费救助100名特困患者,免费培训1000名基层医生,减免救助10000名贫困患者。

## 千名白癜风患者将得到救助

2013年全国白癜风防治日宣传主题日前在京发布,今年的主题是:关注贫困白癜风患者。同日,二十一世纪基金会在京挂牌成立。主办方于4月15日—5月15日将为1000位贫困白癜风患者在全国白癜风防治公益服务平台定点医院——北京方舟医院进行免费专家会诊活动。活动期间,患者可通过全国白癜风防治公益服务平台的公益热线4008866012和公益网站进行预约登记,同时一些家庭特困患者在治疗费用方面还能享受到一定的减免措施。

## 中华健康快车光明行发车仪式举行

日前,以“扶贫治盲、和谐发展”为宗旨的中华健康快车眼科火车医院发车仪式在北京举行。今年登上健康快车,为贫困患者服务的一线医疗工作人员来自汕头大学、香港中文大学联合汕头国际眼科中心、中山大学眼科中心、天津市眼科医院、北京世纪坛医院的眼科医务人员。20个国家驻华使领馆大使和大使夫人参加了此次活动。今年的健康快车将前往山西吕梁、甘肃定西等9个地区,计划为1.2万名贫困白内障患者免费开展白内障复明手术。

## 中关村企业财务管理协会在京成立

4月27日,中关村企业财务管理协会在京宣告成立。会上,中关村企业财务管理协会会长程法光对协会的宗旨、业务范围、职能以及中长期目标作了重要讲话。中关村企业财务管理协会的业务范围如下:1、协助政府相关部门研究企业财务制度,规范行业行为;2、财务管理标准化研究与推广;3、提高财务管理人员的职业素质;4、开展财务管理人员的资质认证和能力评价;5、开展财务管理国际交流。

## 开滦再次举办煤炭综采国际培训班

近日,为援助印度提高煤炭工业开采技术,由中国煤炭海外开发有限公司委托开滦矿业集团开办的煤炭工业综合机械化采煤技术培训班,在开滦河北能源技术职业学院开班。这是该学院继2012年9月举办煤炭工业综采技术国际培训班以来,第二次承接海外培训。本次培训班将对来自印度的8名煤炭综采高级工程师和煤矿矿长进行为期15天的采煤专业技术培训。本次培训班的举办是我国兑现援外承诺的具体体现。(白文刚)

## 冀中能源邯矿集团云驾岭矿庆“五一”

近日,冀中能源邯矿集团云驾岭矿党政工团齐抓共管,创新载体、丰富内容、拓宽平台,开展形式多样的文体活动,庆“五一”到来。该矿党委紧紧围绕“三新”解放思想大讨论活动开展以“打造‘五型’矿井,创造一流业绩”为主题基层讲演,“誓夺任务目标‘双过半’,我为矿山做贡献”粉笔字黑板报赛,开展以“保安全、唱新风、争先锋、当标兵”为主题青工劳动竞赛活动。(程占国)

## 第二届中国汉牡丹文化节正式开幕

4月25日,由中国民间文艺家协会、河北省委宣传部、河北省文学艺术界联合会、河北省旅游局等单位联合举办的第二届中国汉牡丹文化节在柏乡县汉牡丹园拉开帷幕。九大色系上千个品种的牡丹竞相绽放,吸引了各地数千名游客前来观赏。据了解,本届汉牡丹文化节将持续到5月15日。据悉,目前柏乡县建成了占地2.6平方公里集花卉观赏、旅游观光、花木繁育、休闲娱乐为一体的汉牡丹园,囊括了洛阳、菏泽、安徽、甘肃以及日、美、法等国内外牡丹珍品九大色系上千个品种。

## 广发携快乐营举办红领巾义卖活动

近日,一些“精明小商人”出现在广发银行北京几家支行门前摆起了地摊,生意异常火爆。原来这是广发银行北京五棵松和广渠门两家支行携手团中央下属快乐营举办的红领巾义卖活动。在活动当天有80多个家庭近200人前来参加。截至2012年9月,广发希望慈善基金已经累计募集善款1798万元,其中广发银行自身捐赠1038万元,持卡人捐赠760万元。善款资助了4679个孩子,并通过希望厨房、希望小学等项目让超过4万个孩子受益。

## 中铁五局贵州公司强化法制教育

为加强依法治企和反腐倡廉建设,中国中铁五局贵州公司广泛开展法律法规主题教育活动。中铁五局贵州公司法律法规教育着力于“四抓四促”:一是抓依法决策,促发展方式转变。二是抓依法管理,促风险防范建设。三是抓依法经营,促廉洁意识增强。四是抓依法维权,促盈利水平提升。同时,注重“三进三提高”:一是进班子,提高领导干部依法决策、依法经营水平。二是进机关,提高机关依法管理和有序服务水平。三是进项目,提高项目规范管理水平。(邵明志)

## 记者手记



## “扣子”与“服装”之争

■ 闵云霄

采访中,伍新凤对记者反复强调,城市规划设计与民间工艺美术是两个完全不同的学科领域,规划和建筑设计一般是从5公里到100公里的城市、建筑群落规划设计。民间工艺美术则是将传统的民间装饰图案如蜡染、刺绣、剪纸,民间工艺器具如铜鼓、芦笙等作为制作内容。“如果刘雍使用了民间图样,他人就不能再使用,将违背《著作权法》的立法本意,阻碍创作的繁荣和发展”,“就像音符一样,元素就在那里,你可以用,我也可以用。”

伍新凤例说,“贵州博物馆创意设计”被刘雍认为是他剽窃其设计的“铜鼓造型”建筑,并无根

据。刘雍的“铜鼓造型”属于雕塑,而不是建筑。

但伍新凤的说法遭到了刘雍的质疑。他说,“这次涉案的14组作品中有10组对应的都属于同领域同类型,包括《驾飞马的伏羲》、《驭龙辇的女娲》、《铜鼓组合造型建筑》、《彝族之星》、《夜郎王图腾柱》、《雷神》、《玉水腾龙聚宝盆》在内,只有极少数略有区别。”

刘雍还举例反驳,音符是人人可以使用的公共文化财产,贝多芬用音符写成了《英雄交响曲》享有著作权,而另外一个人在他之后也用音符抄了一遍,也许在局部做了一些篡改,就声称他也是《英雄交响曲》的作者,这也算是各自独立完成的吗?

采访中,伍新凤以“衣服”和“扣

子”为例来类比的规划设计作品与刘雍的艺术作品差别。“你说我衣服上的一颗扣子是你的,就说我偷了你的整件衣服,这是不公平的”。

对此,刘雍的说法是:“《著作权法》中并无由于体量大小而判断是否构成侵权条件的规定。譬如钻石项链的体量也很小,和佩戴者的整个体量相比所占的比例也很小,难道偷钻石项链就不算盗窃?如果剽窃的是扣子,我只追究你剽窃扣子的责任,与整件衣服无关。我所有的指控只针对你剽窃我作品的那一部分,并不涉及你的整件设计。”

为了证明自己作品的发表时间,刘雍向记者展示了几箱子自己作品发表的报刊、画册。“合法出版物证实所有对应的涉案作品中,

我的都早于伍新凤数年,我的作品都有手绘创作稿,而伍新凤只有一件比我晚8年的‘龙舟’手稿”。

而按照伍新凤的说法,两人作品的相似性,是因为“公司做效果图的人员收集元素时,用到了和他作品中相似的元素”。同时伍新凤也对记者坦言,“借鉴了他的一点东西(造型)”。

目前,二审尚未宣判。刘雍曾经担任过三届贵州省人大的常委,参与过数十个地方法规的制定,“如今,我的作品已成了别人牟取名利的工具,如果连发生自己身上被侵权的行为都听之任之、逆来顺受,这不仅是软弱而且是失职,我痛下决心以身扬法,即使屡败也要屡战,直至讨回应有的公平和正义。”刘雍如是说。